



Big Original

kouzlo okamžiku,
které potrvá desetiletí

magic of the moment,
which will last decades

Petr Žůrek

Malování v kameře

Painting in camera

Рисование в камере

Malerei in der Kamera

Katalog výstavy

Exhibition catalogue

Каталог выставки

Ausstellungskatalog

www.bigoriginal.cz

www.bigoriginal.eu

www.bigoriginal.ru

48. Chopinův festival / 48th Chopin Festival

Městská kolonáda / City Collonade

Mariánské Lázně 18.8. - 25.8.2007



Paříž / Paris / Париж / Paris

Stmívalo se. Stará Dáma E. začala se západem slunce soupeřit o pozornost kolemjdoucích. Začal jsem si s ní hrát a ona mi na oplátku zasněžila zlatým světelným prachem.

It was drawing in. Old Lady E. begun her daily competition with sunset for attention of passer-by. I started playing with her and she responded me by snowing of golden light dust.

Темнело. Пожилая дама Э. начала соперничать с закатом – кому достанется больше внимания прохожих. Я начал с ней играть, а в ответ она покрыла меня золотой пудрой света.



Es hat sich verdunkelt. Die alte Dame E. Fing an mit dem Sonnenuntergang über die Aufmerksamkeit der Vorbegehenden zu kämpfen. Ich spielte mit ihr und sie belohnte mich mit goldenem Lichtstaub

5D1775
45x115 cm
7 300,- Kč

..... Na ty správné taneční variace si Stará Dáma E. počkala až se obloha vymalovala vyhlášenou pařížskou modří. A pak mi namalovala to nejlepší co umí.

..... For showing the right dance figures Old Lady E. was waiting for the sky to be filled in famous royal blue. And then she painted for me the best of her.

..... Чтобы танцевальные фигуры вышли как подобает, пожилая дама Э. подождала пока небо не затянется известной парижской синевой. Ну а потом изобразила самое лучшее, что умеет.

..... Mit den richtigen Tanzvariationen wartete die alte Dame E. bis das Himmel mit der berühmten pariser Blau ausgemahlt wurde. Und dann zeichnete sie das Beste was sie konnte.

5D1807P
45x115 cm
7 800,- Kč

5D1809
47x70 cm
6 100,- Kč
také/also 37x56 cm, 53x80 cm,
60x90 cm



5D1800
47x70 cm
5 600,- Kč
také/also 37x56 cm, 53x80 cm,
60x90 cm

osvětlení/lighting/освещение/beleichtung
© SETE - illuminations Pierre Bideau

Haleakala, Maui, Havaj, USA

Po ránu jsme se osvěžili v moři a vyrazili k největšímu kráteru na světě. Po 50 minutách jízdy jsme vystoupali od hladiny moře do výšky 3000 metrů. Ihned nás vítaly nápisy: pohybujte se pomalu, jste ve vysoké nadmořské výšce. Do spánků nám bušil tlak a nesmírné ticho. Žádní turisté, žádný hluk ani vítr. Sedli jsme si na okraj Růžového Divadla. Z druhé tropické strany kráteru stoupaly mraky a pluly proti nám. Na naší suchou část ale nikdy nedopluly a cestou se rozptýlily. Přírodní Růžové Divadlo tím vlastnilo svého osvětlovače a malíře věčně proměnlivých stínů. A my jsme beze slova žasnuli.



2A1771
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

In the morning we refreshed in the ocean a started the trip to the biggest crater in the world. After 50 minutes of riding we rised up from sea level to elevation 3000 m. Immediately we were welcomed by signs: walk slowly, you are in high elevation. We felt pleasure to our temples and infinite silence. No turists, no noise and wind. We sit down on the edge of Pink Theater. From the opposite tropic part of crater were climbing clouds and flowing against us. But our dry part they never reached and they dissolved on their way. Nature Pink Theater was owning his own illuminator and painter of constantly changing shadows. And we were marveling.



2A1764
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm

С утра мы освежились в море и отправились в путь к самому большому кратеру на свете. Примерно через час мы были на высоте 3 000 метров над уровнем моря. Тут же нас встретили знаки с надписями: двигайтесь медленно, вы находитесь высоко над уровнем моря. В висках пульсирует кровь, кругом - бесконечная тишина. Нет ни туристов, ни шума, даже ветра. Мы сели в партер открывшегося нашим взорам Розового театра. С той, тропической стороны кратера собирались облака и плыли в нашем направлении. Однако они так и не доплыли к нам на сушу, растаяли в пути. В созданном природой Розовом театре был свой художник-осветитель, работающий с бесконечно меняющимися тенями. А мы стояли в безмолвном изумлении.

Am morgen haben wir uns im Meer erfrischt und sind dann zum größten Krater der Welt aufgebrochen. Nach 50 Minuten Fahrt waren wir 3000 Meter über der Meeresoberfläche. Hinweisschilder warnten uns, uns langsam zu bewegen, da wir uns in großer Meereshöhe befanden. Wir spürten den Druck und die absolute Stille in unseren Schläfen. Keine Touristen, kein Ton und kein Wind. Wir setzten uns an den Rand des rosa Theater. Von der anderen tropischen Seite des Kraters stiegen Wolken auf und schwebten in unsere Richtung. Sie kamen aber nie bei uns an und lösten sich auf. Das natürliche rosa Theater besaß somit seinen Beleuchter und Maler ewig veränderlicher Schatten. Und wir staunten sprachlos.



2A1769
70x53 cm
5 600,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

Barma / Burma / Мьянма / Варма



7D0849
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



7D1380
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm



7D1095
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm



7D1103
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

Malediv/Maldives/Мальдивы/Malediven



2A4971
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm

portréty/portraits/портретами/Porträts



7D0266
53x70 cm
5 600,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm



7D0931
70x53 cm
5 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



7D0819
70x53 cm
5 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



7D0062
56x42 cm
5 000,- Kč
také/also 70x53 cm, 80x60 cm



7D0119
56x42 cm
4 500,- Kč
také/also 70x53 cm, 80x60 cm



5D1396
56x37 cm
4 500,- Kč
také/also 70x47 cm



5D1400
56x37 cm
4 500,- Kč
také/also 70x47 cm



5D2354
56x37 cm
4 500,- Kč
také/also 70x47 cm, 80x53 cm



5D2363
56x37 cm
4 500,- Kč
také/also 70x47 cm, 80x53 cm

V únoru 2007 jsem měl příležitost s režisérkou Kamilou Kytkovou být u interview s Lawrencem Ferlinghettim v George Krevsky Gallery na Geary st. v San Franciscu. Řeč byla samozřejmě o válce v Íráku, prezidentu Bushovi a "studené válce" intelektuálů s Washingtonem. Lawrenceův vystavený obraz IRAQ svou barevností, nábojem a výrazem podtrhoval jeho nekompromisní postoj k válce v Íráku.



5D2246
56x37 cm
5 500,- Kč
také/also 70x47 cm, 80x53 cm

In February '07 I had a chance with film director Kamila Kytkova to be at interview with Lawrenc Ferlinghetti in George Krevsky Gallery on Geary st. in San Francisco. He talked about (of course) war in Iraq, president Bush and "cold war" of intellectuals with Washington D.C. Lawrence's exhibited picture IRAQ with his colouring, power and expression is underlining his uncompromising attitude to Iraq war.



5D2254
37x56 cm
5 000,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm

В феврале 2007 года мне выпала возможность присутствовать вместе с режиссером Камиллой Китковой на интервью с Лоуренсом Ферлингетти в галерее Джорджа Кревского на Джеари стрит в Сан-Франциско. Естественно, речь зашла о войне в Ираке, президенте Буше и «холодной войне» между интеллектуалами и Вашингтоном. Выставленная картина Лоуренса IRAQ своим цветовым контрастом, зарядом и выразительностью подчеркивает его бескомпромиссную позицию по отношению к войне в Ираке.

Im Februar 2007 hatte ich die Möglichkeit mit der Regisseurin Kamila Kytkova bei einem Interview mit Lawrence Ferlinghetti in der George Krevsky Gallery an der Gear St. in San Francisco dabei zu sein. Die Rede war natürlich über den Krieg im Iran, Presidentt Bush und dem Kalten Krieg der Intellektuellen mit Washington. Lawrencs ausgestelltes Bild IRAQ hat mit seiner Farbigkeit, Spannung und Ausdruck die kompromisslose Einstellung zum Krieg in Irak unterstrichen.

Londýn / London / Лондон / London



5D4611
47x70 cm
6 100,- Kč
také/also 37x56 cm, 53x80 cm,
60x90 cm

Historie si říká o respekt. V nerovném závodě se světlem času to nemá snadné, ale my můžeme vyhrát příjemné prožitky.

History is asking for respect. In unequal race with light time it's not easy for her, but we can win pleasant feelings.

История требует уважения. В неравном соперничестве со светом времени быть непросто, но мы можем выиграть приятные впечатления.

Die Geschichte verlangt nach Respekt. Im ungleichen Wettbewerb mit Lichtzeit hat sie es nicht leicht, aber wir können angenehme Erlebnisse gewinnen.



5D4358
45x115 cm
7 300,- Kč



5D4348
45x115 cm
7 300,- Kč

Jihoafrická republika / South Africa



5D1217
115x45 cm
7 300,- Kč



5D1222P
115x45 cm
7 300,- Kč



5D0257
115x45 cm
7 300,- Kč



5D1497
115x45 cm
6 800,- Kč



5D1312
115x45 cm
7 300,- Kč



5D1007
115x45 cm
6 800,- Kč



5D1309
70x47 cm
5 600,- Kč
také/also 56x37 cm, 80x53 cm,
90x60 cm



5D1226
70x47 cm
5 600,- Kč
také/also 56x37 cm, 80x53 cm,
90x60 cm

Syqiria, Sri Lanka



2A5437
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm

Big Island, Havaj, USA

Již na začátku lávového pole nás varovaly nápisy typu: s sebou velkou láhev vody, cesta trvá nejméně 4 hodiny. Po 2 hodinách osamělého klopýtání lávovým polem jsem ztrácel naději, že lávu vůbec najdu. Na otázku protijdoucích vracejících se lidí kdeže ta láva je, mávli rukou do prostoru se slovy: zhruba tudy a až budete cítit pod nohama horko, tak tam to je. Terén se změnil na lávové kry s puklinami, pod kterými proudila horká láva. Všechno vypadalo stejně šedivě a já jsem ztrácel přehled, kam je bezpečné udělat další krok. Nakonec se mi příroda a slunce nízko nad obzorem odměnila a já mohl zblízka fotografovat živel v bizarních tvarech a barevných kontrastech.



2A1560
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

Just on the beginning of lava field we were warned by signs: take a big bottle of water with you, you will be walking for a minimum 4 hours. After 2 hours of alone stumbling over lava field I was losing any hope, that I will find live lava. I was asking turning back passer-by where is the lava? They only shook their hand into space saying: roughly this way and when you will feel hot under your legs, that is the right place. Terrain changed to lava flow with cracks, under which was live lava streaming. Everything had the same grey graphite color and I was losing orientation, where I can make following safe footstep. Finally nature and sun low on horizon rewarded me and I could closely take pictures of lava element in fanciful shapes and color contrasts.



2A1571
70x53 cm
5 600,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

Edva dosáhnuv lávového pole, my uvideli předupřezdaující znaky: vezměte s sebou velkou láhev vody, cesta trvá nejméně čtyři časy. Dva časy já šel spotykykaj se po lávovému poli a už začal ztrácat naději, že vše-taky ee najdu. Na můj vopros: «Nu kde že láva?» vstřeznyje maħaly rukou kudu-to v prostřezstvo, otvečaja: «Přezmřeno tudu, a kak toľko počuvstveujete teplo pod noħamy, tak to tam». Rěľef izměnil se - pojavil se

лавовая кора с трещинами, а под ней струилась горячая лава. Всě казалось одинаково серым, и мне трудно было понять, куда не страшно будет ступить дальше. В конце концов природа и солнце, спустившееся низко к горизонту, меня жаловали, и я смог с близкого расстояния снимать стихию в ее чудных формах и цветовых контрастах.



2A1596
70x53 cm
5 600,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

Bereits am Beginn des Lavafeldes warnten uns erneut Warnschilder: große Wasserflasche mitnehmen, der Weg dauert mindestens vier Stunden. Nach zwei Stunden einsamen Herumirren im Lavafeld verloren wir die Hoffnung, die Lava jemals zu finden. Die Rückkehrenden, die wir nach der Lava fragten, winkten in die Ferne und meinten: Dort, wo es heiß unter den Füßen wird, dort ist es. Das Terrain änderte sich in Lavakrusten mit Rissen, unter denen die heiße Lava floss. Alles sah gleich gräulich aus und ich verlor die Übersicht, wohin der nächste Schritt am besten wäre. Zum Schluss hat mich die Natur und die Sonne, knapp über dem Horizont, belohnt und ich konnte aus größter Nähe In bizarren Formen und farblichen Kontrasten fotografieren.

Amsterdam/Amsterdam/Амстердам



2A5721
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

portréty/portraits/портретами/Porträts



2A7431
70x53 cm
5 600,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



5D4931
37x56 cm
5 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D4906
37x56 cm
5 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D4823
37x56 cm
5 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D4862
37x56 cm
5 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D4843
37x56 cm
5 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D0346
37x56 cm
4 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D1921
37x56 cm
4 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D0194
37x56 cm
4 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D0137
37x56 cm
4 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm



5D0120
37x56 cm
4 500,- Kč
také/also 47x70 cm, 53x80 cm

Praha / Prague / Прага / Prag

Černo - barevná kolekce
Black & Color Collection
Черно - цветная коллекции
Schwarz - farbigen Kollektion



2A7076
115x45 cm
6 800,- Kč



2A7193
115x45 cm
7 300,- Kč



2A8157
115x45 cm
7 300,- Kč



2A6972
115x45 cm
7 300,- Kč



2A6762
115x45 cm
7 300,- Kč



2A6753
115x45 cm
7 300,- Kč



2A8194
115x45 cm
7 300,- Kč



2A6767
115x45 cm
7 300,- Kč



2A6288
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm



2A7459
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm



2A6556
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A7005
70x53 cm
6 600,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A7073
80x60 cm
6 700,- Kč
také/also 56x42 cm, 70x53 cm



2A8230
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A6497
60x80 cm
6 700,- Kč
také/also 42x56 cm, 53x70 cm



2A8208
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A7069
53x70 cm
6 100,- Kč
také/also 42x56 cm, 60x80 cm



2A8237
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A8075
70x53 cm
5 600,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A8244
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm



2A6714
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

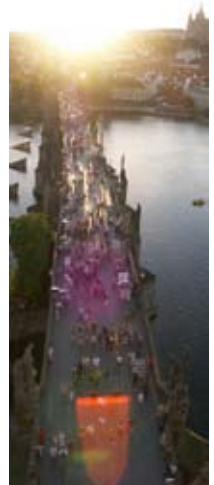


2A7020
45x115 cm
8 300,- Kč



2A7008
70x53 cm
6 100,- Kč
také/also 56x42 cm, 80x60 cm

2A6775
45x115 cm
6 800,- Kč



Peter Zurek

All pictures are single shots only. No additional software touching original data is used including adjusting or cropping the image. Pure photography created only by camera and imagination.



His original profession is nuclear physicist. After a years spent in IT industry with cross branch presentations full of enthusiasm he turned back to creative photography.

The latest development in digital photography and high quality large format printing technologies allowed him to realize his project Big Original - large format original pictures and multi platform works of art followed by series of exhibitions.

Photographic pictures of Peter Zurek come in useful as an art decoration in modern private and company interiors. Pictures are signed and numbered prints. Thanks to special ink printing technology compositions are keeping deep black tones with very soft and wide palette of color tints. Color fade resistance is tested* for more than 82 years.

The photograph prints are mounted on aluminium composite plate to prevent twisting caused by influence of humidity and temperature changes. Mounting in unique border-less full glass dust free frame is underlining aesthetic feeling and long term image value.

Pictures you can order or buy directly on the exhibition or simply via www.bigoriginal.eu or www.big-original.com. Prices in catalogue are without 19% V.A.T.



Его фотографии – это моментальные кадры без какой-либо дополнительной обработки, ретуши или вырезания элементов. Композиции предварительно тщательно продумываются и подготавливаются. Образ и предъёмочная действительность, открывающиеся взору через объектив, воспроизведены на фотографии точь-в-точь.

По образованию ядерный физик. Продолжительное время работал в отрасли ИТ. В свои специализированные многопрофильные лекции привносил энтузиазм, который впоследствии нашел отражение в художественной съемке.

Фотографические картины Петра Журека с успехом используются для украшения современных частных и корпоративных интерьеров. Отдельные картины - это пронумерованные печатные оттиски с подписью. Печать по особой технологии с использованием специальных чернил позволяет отобразить глубокие черные оттенки, а также очень мягкую и богатую палитру цветовых оттенков. Устойчивость красок в течение срока действия более чем 82 года проверена тестами*.

Фотографии наносятся на алюминиевые композитные панели во избежание скручивания бумаги, возникающем со временем под воздействием изменения температуры и влажности. Завершающим этапом при оформлении фотографий является заключение их под цельное пыленепроницаемое стекло, что усиливает эстетическое восприятие картины и подчеркивает ее неустаревающую ценность.

Картины можете заказать или приобрести прямо на выставке, или на www.bigoriginal.ru. Приведенные в каталоге цены не включают НДС (19%).



Seine Photographien lichtet er mit einer einzigen Aufnahme ab, ohne sie zu modifizieren, ohne Nachbesserungen und auch ohne jegliche Ausschnitte. Die Kompositionen sind vorher sorgfältig durchdacht und vorbereitet. Seine Vorstellung und die Realität vor der Kamera sind in dem Kamerasucher komponiert und dann

identisch auf der Photographie reproduziert.

Von Ausbildung ist er Nuklearphysiker, jahrelang arbeitete er in der IT Branche.

In seinen branchenübergreifenden fachlichen Vorlesungen brachte er immer Enthusiasmus ein, mit dem er zuallerletzt in der Rückkehr zur kreativen Photographie profilierte. Die fotografischen Bilder von Peter Zurek sind als Kunstdekoration in modernen Privaten- als auch Firmen-Interieuren einsetzbar. Einzelne Bilder sind nummerierte und signierte Exemplare. Die spezielle Tintendrucktechnologie ermöglicht die tiefen schwarzen Töne als auch die sehr feine und umfangreiche Farbenskala zu bewahren. Die Stabilität der Farben wurde mit Tests* für mehr als 82 Jahren bewiesen.

Die Photographien sind auf eine Aluminium Sandwichplatte fixiert, was die Deformationen durch Feuchtigkeit und Wärme verhindert. Die Justierung in einem einzigartigen staubdichten Glassrahmen unterzeichnet den ästhetischen Eindruck und dauerhaften Wert.

Die Bilder kann man direkt auf der Ausstellung oder auf www.bigoriginal.eu bestellen und kaufen. Die im Katalog angeführten Preise sind ohne 19% MwSt.





Petr Žůrek

Svoje fotografie snímá jediným záběrem a zásadně je nijak neupravuje, neretušuje ani nedělá výřezy. Kompozice jsou předem pečlivě promyšlené a připravené. Tato představa a předkamerová skutečnost komponovaná v hledáčku je identicky reprodukována na fotografii.

Vzděláním je jaderný fyzik. Dlouho pracoval pro IT branži. Do svých odborných přednášek koncipovaných multioborově vnášel entuziasmus, který se posléze vyprofiloval návratem k tvůrčí fotografii.

Fotografické obrazy Petra Žůrka se úspěšně uplatňují jako výtvarná dekorace v moderních privátních a firemních interiérech. Jednotlivé obrazy jsou číslované signované tisky. Tisk speciální inkoustovou technologií zachovává kompozicím hluboké odstíny černé a velmi jemnou a rozsáhlou škálu barevných odstínů. Stálost barev po více jak 82 let je prokázána testy*.

Fotografie jsou fixovány na hliníkovou sendvičovou desku pro zamezení kroucení v čase vlivem změn vlhkosti a teplot. Adjustace do ojedinělého celoskleněného prachotěsného rámu podtrhuje estetický vjem a trvalou hodnotu obrazu.

Obrazy si můžete objednat a zakoupit přímo na výstavě, nebo na www.bigoriginal.cz. Ceny uváděné v katalogu jsou bez 19% DPH.

* www.wilhelm-research.com



Big Original

+420 602157010
info@bigoriginal.cz
www.bigoriginal.cz
www.bigoriginal.eu
www.bigoriginal.ru
www.big-original.com

